

Lawn n' Disorder

LEXIQUE	
TERME ANGLAIS	TERME FRANÇAIS
Continue	Continuer
Don't show again	Ne plus afficher
Press Spin to begin	Appuyez sur Jouer pour commencer
Click to play	Cliquer pour jouer
Balance/Coins	Solde
Bet	Mise
Win	Gain
Coin value	Valeur d'un crédit
Coins	Crédits
(Super) Bonus spins	(Super) Parties gratuites
[x] way(s) won	[x] motif(s) gagnant(s)
Congratulations, you have won the [x] prize	Félicitations, vous avez gagné le lot [x]
Help	Aide
Paytable	Table de paiement
Game options	Options de jeu
Good luck	Bonne chance
Settings	Réglages
Sound	Sons
Spacebar to spin	Barre d'espacement pour jouer
Auto adjust bet	Ajustement automatique de la mise
Auto Play	Jeu automatique
Stop autoplay	Arrêter le jeu automatique
On any win	Suite à un gain
If bonus game is won	Si un jeu boni est déclenché
If single win exceeds	Suite à un gain supérieur à
If balance increases by	Si le solde augmente de
If balance decreases by	Si le solde diminue de
Cancel / OK	Annuler / OK
Game history	Historique des parties
Date	Date
Game name	Nom du jeu
Start balance	Solde initial
Bet	Mise
Win	Gain
End balance	Solde final
Details	Détails
Round ID	ID de la partie
Time	Heure
Denomination	Valeur d'un crédit
It seems you prefer to play a bit faster. Would you like to enable Fast Play mode? You can disable it anytime in the settings menu.	Il semble que vous voulez jouer plus rapidement. Désirez-vous activer le mode de jeu rapide? Vous pouvez le désactiver à tout moment dans le menu des réglages.
Hold Spin to activate Hyperspin	Maintenez le bouton Jouer enfoncé pour activer le mode Hyper jeu

* Certains boutons, afficheurs ou fonctionnalités pourraient ne pas apparaître.

Aperçu

- Amassez des pièces pour activer la roue.
- Gagnez des bonus instantanés pour avoir déclenché la roue.
- Déclenchez des parties gratuites et des super parties gratuites pour obtenir des lots plus élevés.
- Obtenez six pièces pour déclencher le jeu boni Hold & Spin.
- Le gain maximal correspond à 50 000x.

Symboles frimés

- Les symboles frimés  peuvent apparaître sur tous les cylindres.
- Ils peuvent remplacer tous les symboles, à l'exception des pièces.

Symboles Pièce

- Les symboles Pièce  peuvent apparaître sur tous les cylindres.
- Lorsque des symboles Pièce apparaissent, un boni spécial peut être déclenché.
- Obtenez six pièces pour déclencher le jeu boni Hold & Spin.

Jeu boni Hold & Spin

- Le jeu boni Hold & Spin est déclenché lorsque six pièces apparaissent.
- Les symboles Pièce affichent un lot en argent, qui est ajouté au gain total à la fin de la ronde de jeu.
- Un lot correspondant à cette somme est accordé à la fin du jeu boni.

Parties gratuites

- Les parties gratuites peuvent être déclenchées aléatoirement lorsqu'au moins un symbole Pièce apparaît durant le jeu principal.
- Dix parties gratuites sont accordées.
- Lorsque des pièces apparaissent, le jeu boni de la roue peut être déclenché. Vous pouvez obtenir des multiplicateurs et des relances pour prolonger le jeu boni, et obtenir des lots plus élevés.
- Des multiplicateurs peuvent s'ajouter aléatoirement aux cylindres 2 et 4.
- Lorsqu'un multiplicateur fait partie d'une combinaison gagnante, il augmente de 1.

Super parties gratuites

- Les super parties gratuites peuvent être déclenchées aléatoirement lorsqu'au moins un symbole Pièce apparaît durant le jeu principal.
- Huit super parties gratuites sont accordées.
- Lorsque des pièces apparaissent, le jeu boni de la roue peut être déclenché. Vous pouvez obtenir des multiplicateurs plus élevés et des relances pour prolonger le jeu boni, et obtenir des lots plus élevés.
- Des multiplicateurs peuvent s'ajouter aléatoirement aux cylindres 2 et 4.
- Lorsqu'un multiplicateur fait partie d'une combinaison gagnante, il augmente de 1.

Lots instantanés

- Un lot boni instantané peut être accordé aléatoirement lorsque vous obtenez une pièce ou plus durant le jeu principal.
- Le lot boni Grand vaut 250x.
- Le lot boni Major vaut 75.
- Le lot boni Minor vaut 20.
- Le lot boni Mini vaut 10.

Table de paiement

- Consultez les écrans d'aide pour connaître la valeur des lots associés à chaque symbole.

Motifs de paiement

- Le jeu offre 243 motifs de paiement.
- Consultez les écrans d'aide pour voir une représentation graphique des motifs de paiement.
- Tous les symboles des combinaisons gagnantes doivent s'aligner de gauche à droite, sur des cylindres adjacents, à partir du cylindre à l'extrême gauche.
- Seul le lot le plus élevé de chaque combinaison gagnante est accordé.

Parties incomplètes

- Si votre partie est interrompue, toutes les informations de la partie et les mises engagées sont enregistrées jusqu'à ce que vous réouvriez le jeu.
- Vous pouvez poursuivre vos parties incomplètes à partir du moment de l'interruption.
- Toute défectuosité annule jeux et paiements.
- Toute partie en cours depuis plus de 30 jours sera annulée, et la mise correspondante sera remboursée.
- Les gains sont payés conformément à la table de paiement. Nonobstant ce qui précède, dans l'éventualité où une limite de gain maximale est indiquée, cette dernière s'applique. Il est toutefois possible que ladite limite ne soit pas atteignable, selon les configurations de mises appliquées dans le jeu.
- Certaines fonctionnalités, telles que Buy Bonus, Buy Pass, Fortune Spins, Feature Buy, Turbo et Speed Spins, ainsi que certaines autres fonctionnalités configurables et mises additionnelles pourraient ne pas être offertes.

Informations

- Des lots sont accordés pour toute combinaison gagnante apparaissant sur une ligne active, selon les informations indiquées dans la table de paiement et dans les règles du jeu.
- Lorsque plusieurs motifs gagnants sont obtenus au cours d'une même partie, tous les gains sont additionnés.
- Tous les gains des jeux bonis (comme les parties gratuites), des bonis ou des symboles dispersés (lorsque cela s'applique) sont également ajoutés aux gains des motifs.
- Tous les gains sont payés à la fin de la ronde de jeu.
- Les parties magiques sont jouées avec la même mise que celle de la partie ayant déclenché le jeu boni, à moins d'indication contraire.

- La mise ne peut pas être modifiée au cours d'une partie.
- Veuillez vous référer aux règles du jeu pour obtenir toute l'information.
- Les symboles des combinaisons gagnantes doivent s'aligner de gauche à droite, à partir du cylindre à l'extrême gauche.
- Seul le lot le plus élevé de chaque combinaison gagnante est accordé.

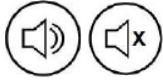
Règles du jeu

- Le jeu Lawn n' Disorder est un jeu de machine à sous à cinq cylindres offrant 243 motifs de paiement. Les symboles des combinaisons gagnantes doivent s'aligner de gauche à droite, sur des cylindres adjacents, à partir du cylindre à l'extrême gauche. Seul le lot le plus élevé de chaque combinaison gagnante est accordé.
- Le symbole frimé peut apparaître sur tous les cylindres et peut remplacer tous les symboles, à l'exception des symboles Pièce.
- Les symboles Pièce peuvent apparaître sur tous les cylindres. Lorsque des symboles Pièce apparaissent, un boni spécial peut accorder le lot boni Mini (10x), le lot boni Minor (20x), le lot boni Major (75x), le lot boni Grand (250x), des parties gratuites ou des super parties gratuites. La représentation de la roue ne présente pas des probabilités réelles. Six symboles Pièce déclenchent le jeu boni Hold & Spin.
- Lorsque six symboles Pièce apparaissent sur les cylindres, le jeu boni Hold & Spin est déclenché. Au début du jeu boni, vous obtenez trois relances. Durant le jeu boni, seuls des symboles Pièce peuvent apparaître sur les cylindres. Une fois qu'ils apparaissent, ils demeurent verrouillés pour le reste du jeu boni. Les symboles Pièce affichent un lot en argent, qui s'ajoute au lot total à la fin de la ronde de jeu. Un lot correspondant à la somme obtenue est accordé à la fin du jeu boni. Si un symbole Pièce apparaît, le nombre de relances est réinitialisé. Les lots peuvent valoir 0,5; 1; 1,5; 2; 2,5; 3; 3,5; 4; 4,5; 5; 5,5; 6; 6,5; 7; 7,5; 8; 8,5; 9; 9,5 ou 10x.
- Les parties gratuites peuvent être déclenchées aléatoirement lorsqu'au moins un symbole Pièce apparaît durant le jeu principal. Le jeu commence avec 10 parties gratuites, et lorsqu'un symbole Pièce apparaît (ils peuvent apparaître uniquement sur les cylindres 1, 3 et 5 durant cette ronde de jeu), le jeu boni de la roue peut être déclenché. Si le jeu boni de la roue est déclenché, vous pouvez obtenir des relances (2 à 4) ou des multiplicateurs (de 2 à 8). La représentation de la roue ne présente pas les probabilités réelles. Les relances sont additionnées au compteur de parties gratuites au-dessus des cylindres. Les multiplicateurs sont ajoutés aléatoirement sur des cases vides des cylindres 2 ou 4, et demeurent en place pour toute la durée du jeu boni. Lorsqu'un multiplicateur apparaît dans une combinaison gagnante, il augmente de 1. Le multiplicateur peut atteindre une valeur maximale de 8. Si plusieurs multiplicateurs apparaissent sur un même cylindre et font partie d'une même combinaison gagnante, ils s'additionnent, et la somme obtenue est multipliée par le gain obtenu. Si les multiplicateurs d'une même combinaison gagnante n'apparaissent pas sur les mêmes cylindres, ils sont multipliés par la somme des multiplicateurs de l'autre cylindre. Pour le calcul des gains, les symboles couverts d'un multiplicateur comptent comme le nombre de symboles indiqué par le multiplicateur. Un maximum de 25 relances peuvent être accordées.
- Les super parties gratuites peuvent être déclenchées aléatoirement lorsqu'au moins un symbole Pièce apparaît durant le jeu principal. Le jeu commence avec 8 parties gratuites, et lorsqu'un symbole Pièce apparaît (ils peuvent apparaître uniquement sur les cylindres 1, 3 et 5 durant cette ronde de jeu), le jeu boni de la roue peut être déclenché. Si le jeu boni de la roue est déclenché, vous pouvez obtenir des relances (2 ou 3) ou des multiplicateurs (les nombres pairs de 8 à 20). La représentation de la roue ne présente pas les probabilités réelles. Les relances sont additionnées au compteur de super parties gratuites au-dessus des cylindres. Les multiplicateurs sont ajoutés aléatoirement sur des cases vides des cylindres 2 ou 4, et demeurent en place pour toute la durée du jeu boni. Lorsqu'un multiplicateur apparaît dans une combinaison gagnante, il augmente de 1. Le multiplicateur peut atteindre une valeur maximale de 20. Si plusieurs multiplicateurs apparaissent sur un même cylindre et font partie d'une même combinaison gagnante, ils s'additionnent, et la somme obtenue est multipliée par le gain obtenu. Si les multiplicateurs d'une même combinaison gagnante n'apparaissent pas sur les mêmes cylindres, ils sont multipliés par la somme des multiplicateurs de l'autre cylindre. Pour le calcul des gains, les symboles couverts d'un multiplicateur comptent comme le nombre de symboles indiqué par le multiplicateur. Un maximum de 20 relances peuvent être accordées.
- Le taux de retour théorique moyen de ce jeu est de 96,20 %. Le taux de retour théorique peut être atteint en fonction de la participation.
- La valeur de toute combinaison de gains obtenus au cours d'un même cycle de jeu, incluant les résultats de tout boni ayant été déclenché, est plafonnée à 50 000 fois la mise totale.
- Dans l'écran des réglages, vous pouvez choisir votre mise. Le jeu comprend 243 motifs de paiement fixes.
- Les symboles des combinaisons gagnantes doivent s'aligner de gauche à droite, sur des cylindres adjacents.
- Pour commencer une partie, appuyez sur Jouer. Lorsque les symboles s'immobilisent, les symboles visibles déterminent votre gain, selon la table de paiement.

Ajustement automatique de la mise

- La mise totale est automatiquement réduite au début d'une nouvelle partie si le solde est trop bas pour commencer une partie avec la mise en vigueur. La mise totale réduite sélectionnée sera la plus élevée possible, et sera inférieure à la mise sélectionnée au commencement des parties automatiques. La mise sera seulement diminuée et ne reviendra pas à son montant initial après tout gain permettant de rétablir la mise initiale.

Boutons de jeu

 Jouer	Commencer une partie.
 Jeu automatique	Activer ou désactiver le jeu automatique.
 Réglages	Afficher le menu des réglages.
 Quitter	Quitter le jeu.
 Son	Activer ou désactiver le son.

- Tous les boutons désactivés ou inactifs signifient que l'option n'est pas disponible dans votre juridiction ou que l'opérateur ne l'offre pas.